

Civica Scuola Interpreti e Traduttori e comunicazione tecnica

TTU – Texas Tech University

La Texas Tech University nel 1927 fondò il primo corso di Technical Writing all'interno della facoltà di Ingegneria. Dopo quasi un secolo questa università, al pari con diverse altre università americane, offre un percorso di studi nell'ambito della Comunicazione Tecnica che dal Bachelor arriva fino al Dottorato di ricerca.



Texas Tech University, Lubbock, Texas (US)
<http://www.ttu.edu>

Civica Scuola Interpreti e Traduttori



La Civica Scuola Interpreti e Traduttori, che oggi comprende la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici, l'Istituto Superiore Interpreti e Traduttori e l'Istituto Superiore di Relazioni Internazionali, è la naturale evoluzione della Civica Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori fondata dal Comune di Milano nel 1980.

Civica Scuola Interpreti e Traduttori, in collaborazione con l'Università di Strasburgo, vuole ampliare l'offerta formativa per dare ai giovani le competenze al passo con le richieste del mondo del lavoro italiano.

Civica Scuola Interpreti e Traduttori, Milano (I)
<http://www.fondazionemilano.eu/lingue>

Motivazioni del progetto

Da tempo Writec bussa alle porte delle facoltà italiane per promuovere la professione del Comunicatore Tecnico.

Una serie di circostanze fortuite ma soprattutto il comune intento di andare incontro ai giovani che affrontano il mondo del lavoro, ha permesso a Writec di avvicinare due realtà importanti: la Texas Tech University e la Civica Scuola Interpreti e Traduttori di Milano.

Grazie alla grande energia del professore Miles Kimball Ph.D. ha preso il via un progetto transcontinentale che ha coinvolto circa 30 ragazzi italiani e americani e quattro incontri teorici tenuti da Vilma Zamboli (fondatrice di Writec) ed esperti internazionali.

Il progetto

Durante i quattro incontri organizzati, Vilma Zamboli e diversi guru della comunicazione tecnica, come ad esempio Saul Carliner, hanno trattato i temi e gli aspetti più importanti della materia.

Prima di ogni incontro gli studenti sono stati invitati a leggere e approfondire alcuni testi suggeriti dal Prof. Miles Kimball Ph.D.

Nei successivi cinque mesi gli studenti, divisi in quattro gruppi misti, hanno progettato e prodotto una guida al Padiglione Italia destinata ai visitatori di EXPO 2015.



Continua nella pagina seguente

Civica Scuola Interpreti e Traduttori e comunicazione tecnica, Continua

Team 1



“Brochure equilibrata con testi accurati e molto emozionanti che portano il lettore ad immaginare gradualmente il Padiglione e quanto può offrire!”

Vilma Zamboli - Writec

Team 2



“Molto professionale e di alto livello. Una comunicazione a 360° che attira anche il milanese un po’ troppo indaffarato nella sua frenesia quotidiana.”

Vilma Zamboli - Writec

Team 3



“Una cornice di cartone che staccata dalla brochure diventa protagonista dei selfie dei visitatori, una proposta nuova e meritevole!”

Vilma Zamboli - Writec

Team 4



“Una brochure sobria con una bella mappa che mostra i punti di interesse, per non perdersi e non perdere di vista gli obiettivi della visita.”

Vilma Zamboli - Writec

Per approfondire

[“Istruzioni per scrivere le istruzioni”](#)

[“News Writec”](#)

[“Il nuovo anno accademico della Civica scuola interpreti e traduttori apre nel segno della comunicazione interculturale”](#)